

## Asia C-223/98

### Adidas AG:n vireille panema asia

(Kammarrätten i Stockholmin esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Tavaroiden vapaa liikkuvuus — Asetus N:o 3295/94 — Väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutuksen, viennin, jälleenviennin tai suspensiomenettelyyn asettamisen kieltäminen — Kansallinen säännös, jonka mukaan tulliviranomaisten asetuksen perusteella haltuunottamien lähetysten vastaanottajien nimet on pidettävä salassa — Kansallisten säännösten yhteensoveltuvuus asetuksen N:o 3295/94 kanssa

Julkisasiamies G. Cosmasin ratkaisuehdotus 10.6.1999 . . . . . I-7083  
Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 14.10.1999. . . . . I-7099

### Tuomion tiivistelmä

*Yhteinen kauppapolitiikka — Väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden markkinoille saattamisen estämiseksi toteutettavat toimenpiteet — Kansallinen säännös, jolla kielletään ilmoittamasta tavaroiden tavaranhaltijan ja vastaanottajan nimeä, ei ole sallittu*

*(Neuvoston asetuksen N:o 3295/94 6 artiklan 1 kohta)*

Väärennettyjen ja laittomasti valmistettujen tavaroiden vapaaseen liikkeeseen luovutuksen, viennin, jälleenviennin tai suspensioimenettelyyn asettamisen kieltämistä koskevista toimenpiteistä annettua asetusta N:o 3295/94 on tulkittava siten, että sellainen kansallinen säännös, jonka mukaan siinä tilanteessa, että tavaramerkin haltija on todennut tuontitavarat väärennetyiksi, näiden tavaroiden tavaranhaltijoiden ja vastaanottajien nimiä ei saa luovuttaa tavaramerkin haltijalle, on tämän asetuksen vastainen.

Asetuksen tehokas soveltaminen riippuu nimittäin suoraan siitä, missä määrin

immateriaalioikeuden haltijalle annetaan tietoja. Jos sille ei ilmoiteta tavaranhaltijan ja/tai tavaroiden vastaanottajan nimiä, sen on käytännössä mahdotonta saattaa asia sitä koskevaan päätöksentekoon toimivaltaisen kansallisen viranomaisen käsiteltäväksi saadakseen lopullisen päätöksen tuoteväärennoston osalta. Vaikka asetuksen 6 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa viitataan henkilötietojen suojelemista sekä kaupallista ja teollista liikesalaisuutta, ammattisalaisuutta ja virkasalaisuutta koskeviin kansallisiin säännöksiin, tämän viittauksen ei voida tällaisissa olosuhteissa katsoa näin ollen tarkoittavan sitä, että sen perusteella saataisiin olla ilmoittamatta oikeudenhaltijalle sen intressien suojaamiseksi tarvittavia tietoja.